

Boletín BINAES

Publicación mensual de la Biblioteca Nacional de El Salvador.
Agosto 2017. Año 2, Edición nº 16



NUESTRA LABOR EN LA SOCIEDAD



ENTREVISTA. La Central de Noticias de canal 11 realizó una entrevista sobre el fomento de la lectura que realiza la BINAES a nivel nacional, por medio del Bibliobús y la Sala de Lectura Infantil. Por más de 30 minutos, el director Manlio Argueta explicó sobre el rol de las bibliotecas en la creación de una cultura por el libro y la lectura.

CONTENIDO

Sala Braille celebra aniversario	2
Gatos Viajeros en Cojutepeque	2
Dramatizan cuento de Corina B	2
Manlio Argueta en diálogo.....	3
Jóvenes hablan con uruguayo 3	

PUNTOS DE INTERÉS ESPECIAL

- Bibliobús en alianza con Prensa.
- 10 años de fomentar la lectura.

Sala Braille realizó taller de poesía para ciegos

La Sala Braille de la Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES), realizó, el pasado 31 de agosto, el primer Taller sobre poesía en sistema braille, dirigido a personas ciegas de nuestro país, con el objetivo de proporcionarles las técnicas para que puedan expresarse por medio de la literatura.



Las técnicas fueron proporcionadas por el escritor y director de la BINAES, Manlio Argueta, quien expresó que “escribir poesía es un mecanismo de expresión que pueden hacer los seres humanos”.

Agregó que en el país, la poesía escrita en braille es muy limitada,

por lo que se busca, por medio de la Sala Braille, motivar a los no videntes a incursionar en esta materia.

“Tenemos bibliografía muy limitada en braille, a excepción de algunos códigos, leyes y reglamentos del país. Este día recibimos la Ley de Cultura en sistema braille para que pueda ser leída, dentro de la biblioteca, por el sector no vidente de nuestro país”, expresó Manlio Argueta.

En el taller se brindó también información básica sobre la normativa sobre Derechos de Propiedad Intelectual. “Hay poesía escrita por personas ciegas y queremos que sean protegidas por la ley. Hoy se les ha informado el proceso a seguir para que sus obras queden inscritas con derechos de autor”, explicó Vicente Escobar, coordinador de la Sala Braille.

Según Escobar, este taller se realizó en el marco del 15 aniversario de la muerte del profesor Fausto Aguilar Peñate, fundador de la educación para ciegos en El Salvador

"En El Salvador existe una población aproximada de 165 mil personas ciegas; muchas de las cuales han logrado sobresalir en la educación superior y en los pocos espacios proporcionados por la sociedad en general."

“Gatos Viajeros” en Cojutepeque

El cuento de “Los Gatos Viajeros” fue dramatizado por su autora Jennifer Valiente con el apoyo de Cecilia Castillo y Sonia Dubón, el pasado 7 de agosto, en el Centro Nacional de Artes, CENAR; y en Cojutepeque el 24 del mismo mes.

La actividad lectora culminó con el show de SABINO Y SUS MALABARES y el taller de máscaras gatunas, donde participaron niños y niñas de diferentes edades.



Sala de Lectura Infantil dramatiza cuento de Corina Bruni

La Sala de Lectura Infantil fue el escenario donde los alumnos del Centro Escolar colonia Los Alpes, de Soyapango, disfrutaron de una tarde muy amena con la dramatización del cuento “La coneja compradora”, de la escritora salvadoreña, Corina Bruni.

La obra literaria fue presentada por estudiantes de la Universidad de El Salvador, quienes apoyan la labor de fomento a la lectura de la Biblioteca Nacional, a través de su proyecto de horas sociales.

Después de conocer el cuento, los alumnos disfrutaron de la proyección del video “Cuentos de Cipotes”, de Salarrué; además de una explicación de los murales que conforman la Sala de Lectura de nuestra biblioteca.





Conferencia ofrecida en el Paraninfo de la Universidad Nacional Pedagógica

Manlio Argueta en diálogo cultural en Honduras

El escritor y director de la Biblioteca Nacional de El Salvador, Manlio Argueta, participó, el 10 de agosto de 2017, en el Diálogo Cultural Latinoamericano, organizado por la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán (UPNFM) de Honduras, en conjunto con el Grupo de Embajadas de América Latina y El Caribe (GRULAC) para promover las raíces culturales de los países miembros.

El escritor salvadoreño fue invitado por la Embajada de El Salvador en Honduras, con el fin de que dictara una conferencia sobre los autores literarios salvadoreños, actividad que se desarrolló el jueves 10 de agosto en el Paraninfo Ramón Oquelí de la referida universidad. Asimismo, realizó un conversatorio con escritores y estudiantes de la UPNFM para compartir su experiencia como novelista salvadoreño.

En ambas actividades estuvieron presentes el Vicecanciller de la República de El Salvador, Carlos Castañeda y el embajador de El Salvador en Honduras, Juan José Figueroa Tenas. Por parte de la universidad hondureña asistió el ex rector, David Orlando Marín.

El Diálogo Cultural de América Latina y El Caribe se realiza anualmente en Honduras, con el fin de promover los vínculos artísticos y culturales de los países participantes, promocionar el espíritu integracionista y dar a conocer al arte universal de la región. Para ello, cada país presenta a sus figuras más insignes en el arte y la literatura, para que sean conocidas en la sociedad hondureña.



Jóvenes conversan sobre poesía con escritor uruguayo

¿Qué es la poesía? ¿Cómo se hace? ¿Qué se necesita para escribirla? fueron parte de las preguntas hechas por los estudiantes de bachillerato del cantón Las Isletas, departamento de La Paz, al escritor uruguayo, Saúl Ibargoyen, quien llegó a la Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES), el 9 de agosto, para sostener un conversatorio con los jóvenes bajo la conducción del periodista salvadoreño, Alex Pineda.

La actividad se desarrolló con la presencia de varios escritores salvadoreños, entre ellos: Manlio Argueta, Otoniel Guevara, Mario Noel Rodríguez, William Alfaro, Cecilia Castillo, entre otros, quienes formaron parte del festival Cien voces con Monseñor Romero organizado por la Fundación Metáfora.

Entre otras cosas, habló sobre política, literatura y sociedad; ideas que fueron escuchadas por más de 60 estudiantes, quienes además, se deleitaron con el recital poético realizado por el grupo artístico de la BINAES, conducido por Cecilia Castillo y Sonia Dubón.

El poeta, nacido en marzo de 1930, ha empujado a otros escritores a escribir sin ataduras, despertando en algunos hacer poesía con sus propias palabras. "Los jóvenes no deben autocensurarse, deben expresarse sin temor. Para escribir solo necesitan entusiasmo, fuerza y perseverancia", dijo durante su conversación con los jóvenes.



Autor del mes comparte vivencias literarias

El autor del mes de agosto, Alberto Jirón Flamenco, deleitó con su poesía a estudiantes que llegaron a la Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES), para participar en el conversatorio organizado por el programa de Visitas Guiadas y Servicios de Información de esta biblioteca.

Alberto nació en Chalatenango, un 8 de septiembre de 1991, convirtiéndose en uno de los más jóvenes poetas salvadoreños que se está abriendo espacio en la literatura nacional. Durante los dos conversatorios sostenidos en la BINAES, fue entrevistado por Sonia Dubón, quien aprovechó la oportunidad para realizar dinámicas de participación e integración grupal.

Es autor del mes de agosto ha publicado cuatro poemarios, de los cuales, en el 2012, ganó el primer lugar con "Huésped transitorio de las dos residencias", en el Certamen de Poesía Universitaria «Tu Mundo en Versos».

En su conversatorio con alumnos del Centro Educativo Valle Nuevo, de Soyapango, manifestó que los poetas Roque Dalton y Carmen G. Huguet han sido sus referentes para inspirarse y escribir poesía romántica.



BIBLIOBÚS ARTICULA ALIANZA CON PRENSITA

La articulación de una alianza interinstitucional entre La Prensa Gráfica y la Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES), se puso en marcha, el pasado 30 de agosto, para que los equipos de trabajo del Bibliobús y la revista Prensita, puedan interactuar en la tarea de fomentar con mayor fuerza el hábito de la lectura en los sectores de baja cobertura escolar de nuestro país.

El proyecto piloto inició en el caserío El Empalme, cantón Carolina del municipio de Jutiapa, Cuscatlán, donde los equipos de trabajo coordinaron la nueva metodología a utilizar en los centros educativos que resulten favorecidos con la llegada de la hormiga Prensita y la biblioteca móvil.

En esta ocasión, Prensita y el bibliobús llegaron al Centro Escolar José de Jesús Menjívar, para interactuar con los más de 140 alumnos que cursan, desde parvularia a

noveno grado de educación básica; y en donde su directora, Angélica María Menjívar, se mostró agradecida con la experiencia vivida con la iniciativa interinstitucional, la cual fue apoyada por la directora de la Casa de la Cultura de Jutiapa, María Irma Castellanos de García.



Prensita acompañó al bibliobús hasta Jutiapa

Jornada de lectura infantil en Ataco

La Casa de la Cultura de Concepción de Ataco, Ahuachapán y el Bibliobús, realizaron una jornada de lectura infantil con estudiantes del Complejo Educativo J. Antonio Alfaro, con el fin de motivarlos a leer a temprana edad.

El Prof. Salvador Delgado, coordinador del bibliobús, fue el responsable de estimular la lectura por medio del acercamiento del libro al niño, permitiéndoles tocar, leer y compartirlo con sus compañeros.

Esta misma dinámica de trabajo se realizó en la Escuela de Educación Parvularia "Cuscatlán", con niños y niñas que esperaron con ansias la llegada del Bibliobús.



10 años de fomentar el libro

El trabajo de llevar el libro a los lugares más distantes de la ciudad capital, ha sido una de las tareas más encomiables que ha realizado el bibliobús por diez años consecutivos.

En el mes de agosto, esta unidad móvil cumplió su décimo aniversario de trabajo por la lectura y el libro; y según su actual coordinador, el bibliobús se ha desplazado por cientos de kilómetros de carretera para que niños y niñas disfruten de los libros, los juegos lúdicos y las dinámicas de lecturas que se realizan en el interior del bus.





CAPACITACIÓN. Empleados de la BINAES fueron capacitados por elementos del Cuerpo de Bomberos de El Salvador, en las técnicas para sofocar el fuego en una emergencia. La actividad se

“El Hombre cauto jamás deplora el mal presente; emplea el presente en prevenir las aflicciones futuras”: William Shakespeare.

Los 147 años de la Biblioteca Nacional

El 5 de julio de 1870 se fundó la Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES). Este año lo celebramos con música, teatro y poesía, a cargo de Cecilia Castillo, Sonia Dubón, Juan Amaya “Simón” y el artista costarricense, Diego Centeno.

La actividad contó con la presencia de las autoridades de la Secretaría de Cultura de la Presidencia, estudiantes, bibliotecarios y empresarios amigos de la institución.

La Secretaría de Cultura de la Presidencia, Silvia Elena Regalado, destacó la importancia que tiene la biblioteca para el desarrollo de la sociedad en general; sobre todo, para la juventud. Felicitó a todos los trabajadores de la BINAES por su esfuerzo y dedicación.

Por su parte, la Directora Nacional de Archivo y Biblioteca, América de Villatoro, expresó: “Debemos reconocer, elogiar y aplaudir la labor desarrollada por las mujeres y hombres que han trabajado por varias décadas en esta biblioteca. Muchos de ustedes han dado lo mejor de su tiempo para dejar una biblioteca en buenas condiciones. Tocaré a las actuales y nuevas generaciones seguir con el trabajo de hacer de la Biblioteca Nacional, el mejor centro de conservación, restauración, protección y promoción del patrimonio bibliográfico de nuestro país”.

En esa línea, el Director de la BINAES, Manlio Argueta dijo: “Es tiempo de recordar, tal como lo ha señalado una maestra de las

bibliotecas, a quienes pusieron su empeño personal, o asociado, para cubrir los enormes vacíos y carencias de políticas públicas para darle a la Biblioteca Nacional un lugar visible, tal como lo soñó hace más de cien años el maestro Masferrer”.

Manlio Argueta agradeció también a todos los cooperantes que en años anteriores dieron su apoyo a la biblioteca. Asimismo, a las empresas que, sin condición alguna, apoyan la labor que desarrollan los trabajadores de la BINAES.

Para finalizar, el director aplaudió los esfuerzos que se hace en la BINAES para integrar a la juventud en las labores que desarrolla la biblioteca en los nuevos tiempos. “Esto hace obligado a tener una mística de trabajo que nos prepare para no quedarnos atrás, y para dar seguimiento a las nuevas generaciones que comenzaron a formarse otra mentalidad: desde la primera infancia hasta los jóvenes que comenzaron a pensar como nuevos adultos al entrar al siglo XXI; en el 2000, los llamados millennials, en quienes debemos confiar como los futuros impulsores del libro, la lectura y el conocimiento; y entender su nueva mentalidad... Eso nos pondrá con el viento a favor de los cambios, y evitar así el retraso, o la timidez social frente a la lectura”.

La celebración del 147 aniversario se realizó el 20 de julio en las instalaciones de Biblioteca Nacional.



Directorio

Editor General
Manlio Argueta

Apoyo técnico
Ana Marta Ramírez

**Coordinación de prensa, Redacción
y diseño**
Jesús Villalta

Fotografía
Rafael Orellana

Colaboradores
Cecilia Castillo
Sonia Dubón
Salvador Delgado

Se autoriza la reproducción y
difusión de esta publicación por
todos los medios disponibles,
toda vez se cite su fuente.

Telegramas al cielo. La infancia de Monseñor Romero

Holly Ayala, representante de la editorial Holly, entregó a la Biblioteca Nacional, cuatro ejemplares del libro "Telegramas al cielo. La Infancia de Monseñor Óscar Arnulfo Romero", escrito por René Colato Laínez. La obra narra la niñez del beato, quien desde su temprana edad descubre la candidez, la luz y la fuerza de la palabra, para enviar telegramas al cielo. Los ejemplares estarán disponibles en la Sala Infantil y en la colección nacional de la Biblioteca Nacional.



NUESTRA COMPETENCIA

La Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES), es la responsable de: Adquirir y promocionar las diferentes publicaciones impresas que se realizan actualmente en el país; Conservar, proteger y promocionar el patrimonio bibliográfico de El Salvador (Directrices de la UNESCO).

Compilar la bibliografía nacional a través del depósito legal (Art.15 Ley del Libro)

Promover e impulsar políticas que contribuyan a fomentar y fortalecer la cultura del libro y la actividad editorial en general. (Art. 4 Ley del Libro)

Facilitar, promover, catalogar y asignar un número a todas las obras literarias nacionales, a través del Sistema de Numeración Internacional Normalizado para Libros, ISBN. (Art. 2, Ley para la asignación del número internacional normalizado para libros)

Teléfono: 2221-6312
Fax: 2221-8847
Correo electrónico:
bibliotecanacionales@gmail.com



[BIBLIOTECA NACIONAL DE EL SALVADOR_BINAES](#)



[BINAES_FG](#)



[BINAES.GOB.SV](http://www.binaes.gob.sv)